

您和房東均有責任促成此種調適的實現。您必須配合解決問題，向房東提供做出此等調適可能需要的所有資料。對於您提供的任何醫療或其他個人資料，房東必須保密。

例如，倘若您是殘障人士，您的房東可能需要對住宅單位、建築入口、人行道、停車場加以改造，以方便您使用。

有些房客因為家庭狀況或宗教習俗的改變，可能需要修改規則和慣例。有些時候，房客因身患疾病或者因引發鄰里衝突（因為殘障或者成為歧視對象），而可能需要幫助。房東應當考慮其職責，確定身為房東是否可以採取一些措施來改善此種情況。

房東必須與您配合，儘快找到並提供最適當的調適辦法。

## 您的需要影響到他人的時候

有些時候，您的需要或行為可能會影響到他人。房東必須平衡、管理所有房客真正關心的事項。即使某位房客的行為擾亂他人生活（如，家庭中受監護的兒童導致的噪音），房東也應當適當採取措施，看看能否解決問題。

## 法案不適用的情況

如果您與房東或其他房客「個性不合」（不涉及法案規定），則法案不適用。另外，如果您與業主或者業主家人共用浴室、廚房，法案也不適用。

## 進一步資料

如需更多有關房屋租賃中房東、房客權利義務方面的資料，請查閱安大略省人權委員會 (OHRC) 的《人權和房屋租賃政策》。您可以在網上查閱本政策及其他 OHRC 資料：[www.ohrc.on.ca](http://www.ohrc.on.ca)

## 人權投訴

如需提出人權方面的投訴（稱為「申請」），請聯繫安大略省人權法庭：

免費電話：1-866-598-0322  
電傳：416-326-2027  
或免費電傳：1-866-607-1240  
網站：[www.hrto.ca](http://www.hrto.ca)

如需諮詢您的權利或者需要人權投訴方面的法律援助，請連絡人權法律支援中心：

免費電話：1-866-625-5179  
電傳：416-597-4903  
或免費電話：1-866-612-8627  
網站：[www.hrlsc.on.ca](http://www.hrlsc.on.ca)

如需更多有關房屋租賃中人權事宜的資料，請瀏覽安大略省人權委員會網站：  
[www.ohrc.on.ca](http://www.ohrc.on.ca)

© 2011, Queen's Printer for Ontario  
ISBN: 978-1-4435-7481-5 (Print)  
ISBN: 978-1-4435-7482-2 (HTML)  
ISBN: 978-1-4435-7483-9 (PDF)



[www.Facebook.com/the.ohrc](http://www.Facebook.com/the.ohrc)

[twitter @OntHumanRights](https://twitter.com/OntHumanRights)

# 房客的人權



Traditional Chinese



Ontario  
Human Rights Commission  
Commission ontarienne des  
droits de la personne

## 住房是一項人權

國際法主張，在加拿大生活的人應當能夠獲得負擔得起的良好住房。安大略省為促進此目標的實現，在《人權法案》中為房客和房東規定了權利義務。

作為房客，您有權要求在住房方面享受平等待遇，免受歧視和騷擾。

房東或其他房客不得因以下情況而拒絕您入住公寓、騷擾您，或給予不公平對待：

- 種族、膚色或族群背景
- 宗教信仰或習俗
- 血統，包括原住民後裔

- 原籍
- 公民身份，包括難民身份
- 性別（包括懷孕和性別認同）
- 家庭狀況
- 婚姻狀況，包括有同性伴侶者
- 殘障
- 性取向
- 年齡，包括年滿 16 或 17 歲，不再與父母一起居住者
- 接受社會救助

如果您因為有親友符合上述情況而面臨歧視，也在受保護之列。



## 住房權的適用範圍

法案適用於買房或租房的各個部分。租賃居所時，法案適用於：

- 申請租賃住宅單位
- 房客規章制度
- 維修和保養
- 使用相關服務和設施
- 對所租單位的總體享受
- 遷出

## 選擇房客

法案規定了房東在選擇房客時可以詢問的內容：

- 可以要求租房記錄、信用參考資料和/或信用核查。
- 無租房或信用記錄不能成為您的不利因素。
- 房東可以詢問您的收入情況。同時，他們還必須查看您的租房記錄、信用參考資料和信用等級（如透過 Equifax Canada）方面的可得資料。

- 只有在其他資料均不可得的情況下，房東才能單憑收入情況做出決定。而且，對收入情況的考慮僅限於為了確定您的收入足以支付房租。
- 除非您申請的是補貼住宅單位，房東不得適用租金收入比，如三成上限規則（即，只考慮租金占收入不到三成的求租者）。
- 房東可要求您提供「擔保人」（承諾在您無力支付租金的時候代為支付的人）並要求後者在租約上簽名，但是，此項要求必須一體適用於全體房客。

## 如果您因為殘障或特殊事由而需要房東做出調適

如果您基於法案規定的理由而有合法需要（如殘障或家庭狀況），房東依法有義務做出調適，滿足您可能有的特殊需求。房東必須做出調適，除非此舉將給房東造成不當的負擔（基於成本、外部資金來源、健康安全問題等方面）。